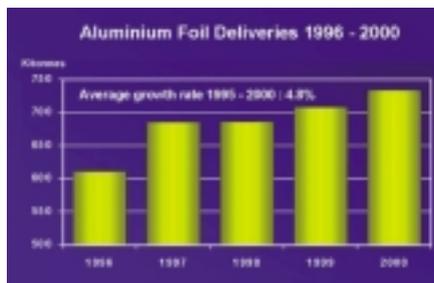




Dalla revisione delle statistiche della Eafa è emersa una maggiore accuratezza

Nel suo incessante sforzo di migliorare i servizi che fornisce ai suoi membri e alle industrie del settore, la Eafa ha annunciato l'elaborazione di una completa revisione radicale dei dati statistici relativi alla produzione ed agli utilizzi del foglio, raccolti e pubblicati durante gli ultimi cinque anni. Oltre al maggiore grado di accuratezza, i risultati dello studio hanno rilevato una significativa storica sottostima sia dei tonnellaggi registrati che della percentuale del tasso di crescita che è stato rivisto al rialzo fino al 4,8 % per il periodo dal 1995 al 2000.



A detta di Stefan Glimm, il Segretario Generale dell'Associazione, "La Eafa, che conta nella sua organizzazione i principali laminatori di foglio, è l'unico organismo qualificato a calcolare e redigere statistiche sul mercato europeo.

Grazie all'aumento dei soci che hanno aderito nell'arco degli ultimi anni, sono disponibili dati più attendibili. Inoltre, per offrire un quadro più preciso dell'intero territorio coperto dai membri Eafa, verranno incluse anche le stime riguardanti le attività svolte da società non aderenti."

Crescita continua nella prima metà del 2001

I dati delle vendite di foglio di alluminio nei primi sei mesi del 2001 evidenziano una crescita continua. Il tonnellaggio totale di 390.000 t., se confrontato con quello di 374.000 t. dello stesso periodo nel 2000, ha fatto registrare un aumento del 4,2 %.

Nei paesi europei in cui sono presenti membri della Eafa, l'aumento è stato del 3,3 % (335.000 t. contro 324.000 t.), ma le esportazioni hanno raggiunto una crescita del 10 %.

Il Segretario Generale della Eafa, Stefan Glimm, commentando con cauto ottimismo le ultime cifre pervenute, ha affermato: "Prendendo in considerazione l'attuale situazione economica che caratterizza l'Europa e, sempre più, i mercati di esportazione, le vendite di questo primo trimestre hanno retto bene. Saremmo soddisfatti se, alla fine dell'anno, potessimo registrare un leggero aumento dei quantitativi venduti nell'arco del 2001, malgrado la generale flessione economica".

Ora sono compresi nei dati totali della produzione i seguenti paesi: gli stati membri della UE, la Repubblica Ceca, l'Ungheria, la Svizzera e la Turchia.

Foil Packs of the Year 2001

I VINCITORI

Tutti i particolari nelle pagine centrali

All'interno...

- Imballaggi in foglio di alluminio per prodotti alimentari "shelf stable"
- Lo studio CRU conferma una più bassa volatilità dei prezzi
- Novità sul sito web



– l'Ente internazionale che rappresenta i laminatori e i trasformatori di foglio ed i fabbricanti di contenitori
www.alufoil.org
eafa@aluinfo.de

RICICLO

Il nuovo impianto di riciclo risparmia energia e recupera alluminio

L'impianto energetico Varkaus Ecogas Energy Plant, costruito dalla finlandese Corenso United Oy Ltd., una delle principali società produttrici di cartone fibra, è annunciato per la prima volta lo scorso anno, è ora in piena attività. Grazie ad un processo ambizioso e soddisfacente, vengono trattate annualmente 85.000 tonnellate di materiale di imballaggio usato, cartoni foderati con foglio di alluminio, foglio di alluminio e altri

laminati flessibili composti da cui si ricavano 52.000 tonnellate di fibra di cellulosa riutilizzabili per un'ulteriore produzione di cartone. Un enorme vantaggio collaterale è costituito dai 165 GW/h di energia che si ottengono dagli scarti ogni anno sotto forma di elettricità e di calore e che ritornano ad alimentare la produzione di cartone e le attività delle altre industrie del gruppo Storenso.

Il prodotto di maggior valore di tale processo sono le 2.100 tonnellate di foglio di alluminio separato e riciclato dai cartoni e dagli accoppiati usati, che possono esseri rifusi ogni volta e reinserti continuamente nel ciclo di produzione.

Per ulteriori informazioni: Corenso United Oy Ltd.
E-mail: pekka.harkki@storaenso.com
www.corenso.com



Innovazione: la chiave del successo

Lo standard degli imballaggi presentati all'EAEA Packaging Trophy Awards dell'anno è stato molto alto.

Hanno partecipato tredici società provenienti da nove paesi europei

Ancora una volta i giudici si sono dimostrati inflessibili nella loro valutazione ed hanno scelto solo quattro imballaggi per la premiazione.

Il Presidente della Giuria, Pierre Labat, ha spiegato: *"La qualità degli imballaggi era eccellente tanto che eravamo tentati di premiarne di più. L'immaginazione nell'uso del foglio di alluminio per creare soluzioni di imballaggio è stata comunque molto ammirata dai giudici ma, dato che il Trofeo EAEA è sempre stato ritenuto uno dei più prestigiosi concorsi sulla scena europea dell'imballaggio, siamo stati costretti ad eliminare tutti quegli imballaggi che non erano il top in termini di innovazione."*

I tre imballaggi selezionati per il Foil Packs of the Year, oltre ad essere rappresentativi per il loro contenuto innovativo, sono i più significativi in termini di future potenziali applicazioni del foglio

di alluminio. L'imballaggio selezionato per un elogio, sebbene utilizzasse una struttura già esistente, ha reso possibile lo sviluppo di una tecnica di produzione ed imballaggio molto innovativa".

Pasti pronti Rauch Fresh Menu

Introdotti recentemente in Germania dalla Alcan Deutschland, i cibi sono contenuti in piatti di foglio divisi in scomparti e dotati di pareti flessibili.

I piatti in foglio di alluminio di colore oro e nero sono dei pionieri nel settore degli imballaggi di pasti freddi e rappresentano una sfida diretta all'alternativa in CPET. Le performance di questi vassoi in foglio di alluminio sono di gran lunga superiori a quelle degli stessi modelli in plastica in



termini di solidità, termoresistenza, termoconduttività e impatto ambientale.

Il vassoio a pareti lisce permette una sigillatura ermetica con uno speciale film Mylar antiappannamento e l'uso di una atmosfera modificata e protettiva (ATMD) che permette un allungamento della vita di scaffale in condizioni di freschezza che può variare dalle due alle tre settimane.

Riduzione dell'utilizzo di risorse e vantaggi economici per confezionatori e consumatori

Inoltre un coperchio sigillato di questo tipo aggiunge solidità al formato e annulla la necessità di un cartone esterno. Una semplice etichetta inflata sopra il vassoio contiene le necessarie informazioni.

Oltre ad una prolungata vita di scaffale, i benefici offerti da leggerezza, durezza e sovrapposibilità costituiscono dei grossi vantaggi per i confezionatori. I vassoi possono essere usati nelle linee convenzionali di confezionamento e chiusura e per spostarli non sono necessari speciali adattamenti delle attrezzature.

Per i consumatori la nuova gamma di Rauch offre vantaggi di vario tipo – sono attratti da un pasto di ottima qualità, di rapida preparazione con completa visibilità del prodotto senza il cartone esterno che lo nasconde, possibilità di scelta del metodo di cottura – forni a microonde o normali, o altri sistemi di cottura veloce resi possibili dalla rapida conduttività dell'alluminio. Dopo l'uso il piatto può essere facilmente riciclato o può divenire utile in cucina se riutilizzato come normale contenitore.

"Pure Aluminium" Nuovo imballaggio di compresse della Bayer per la salute degli animali

Questo imballaggio blister sviluppato recentemente tutto in alluminio (marchiato Pure-Aluminium') è stato prodotto dalla Teich AG – Austria per i farmaci Bayer destinati al settore veterinario.

L'imballaggio elimina la necessità di qualsiasi materiale plastico come PVC o OPA in quanto protegge completamente il farmaco dalla luce, dal vapore acqueo, e da qualsiasi altra contaminazione dannosa.



Al consumatore viene comunque fornita l'usuale convenienza del blister push-through e sull'imballaggio possono essere stampate le informazioni identificative e le istruzioni per il dosaggio del farmaco. A godere dei vantaggi del blister 'Pure-Aluminium' sono soprattutto i proprietari di marchi che beneficiano di un notevole risparmio a livello di costi. Inoltre i tempi di consegna sono più brevi grazie alla riduzione dei processi di trasformazione.

Innovazione e più semplice riciclabilità di mono-materiale grazie ad una corretta scelta della lega

I giudici EAEA hanno ammirato il modo innovativo con cui una lega di alluminio con le corrette caratteristiche di formatura, combinata con lacche prive di solvente, possa determinare un imballaggio che comporta significativi risparmi di materiali mantenendo tutta la protezione e la convenienza di un blister evidenziandone la riciclabilità.

Gli imballaggi presentati sono per i farmaci Bayer Droncit, Drontal, e Drontal Plus per cani e gatti.

Nuovo imballaggio Bell marinade "Softube"

I giudici hanno considerato positivamente l'abbinamento delle funzioni di un sacchetto con quelle di un tubo : il 'softube' (sviluppato dalla Pacovis AG e progettato dalla Obrinova AG Packaging), che costituisce un valido nuovo formato di imballaggio adatto per una grande varietà di prodotti. Nel caso della Marinade della società svizzera Bell AG, alla base dei maggiori vantaggi di questo nuovo imballo vi è la combinazione di completa protezione del prodotto, procurata dalla membrana di alluminio, convenienza per i consumatori e alta qualità dell'immagine.



Il laminato flessibile composto fornito dalla Tscheulin Rothal - Germania, è termolaccato come un normale sacchetto ma con una capsula piatta a vite saldata su

Completi dettagli sul sito web EAFA . . . www.alufoil.org

Tra gli altri imballaggi di alta qualità presentati ce n'erano alcuni per porzioni di bevande e altri prodotti con nuovi sistemi di chiusura peel-off, sacchetti per multi-porzione di tonno della capienza di 3 kg. atti ad evidenziare il risparmio di energia, e sardine in un contenitore in foglio richiudibile. Altre applicazioni dei contenitori di alluminio includevano il patè in contenitori con copertura in foglio stampato e cibi pronti. Altri imballaggi innovativi presentati al concorso erano costituiti da sacchetti di foglio, un vasetto in plastica per cibi per l'infanzia dotato per la prima volta di un coperchietto in foglio ed anche cuori di cioccolato incartati in scintillante foglio oleografico.

Se lo spazio lo permetterà illustreremo tutti questi imballaggi ed altri presentati al concorso nelle prossime edizioni di Infoil. Contemporaneamente tutti i commenti fatti dai giudici così come tutti i particolari riguardanti gli imballaggi vincenti e le società coinvolte saranno disponibili sul sito web nella sezione Trofeo della EAFA Riferimento Libreria.

un bordo che permette l'apertura facilitata e la richiusura e offre una base stabile di appoggio. Il sacchetto sottile offre inoltre un'ottima superficie che può tornare utile al momento dell'esposizione del prodotto. Il risultato che ne deriva è un imballaggio che si nota molto bene sugli scaffali, facile da usare e semplice da tenere in frigorifero.

Il materiale accoppiato foglio di alluminio/film è molto forte e può essere riempito a caldo o sterilizzato in autoclave. Questa resistenza elimina la necessità di una ulteriore protezione esterna in quanto

l'imballo si sottrae a tutti i normali rischi di manipolazione nelle fasi di distribuzione e vendita.

La Tscheulin Rothal, che fa parte della VAW Flexible Packaging, afferma che grazie a questo tubo in formato sacchetto può risparmiare dal 14 al 40% di materia prima rispetto al tradizionale sacchetto accoppiato, senza la minima perdita di protezione. I sacchetti vengono formati, muniti di capsule, riempiti e sigillati ad una velocità di circa 100 unità per minuto.

La soluzione innovativa è oltremodo adatta per altre applicazioni, quali per esempio, nell'industria casearia, yogurt pronto da mangiare, bevande a base di yogurt, burro e creme.



Certificazione per imballaggio blister per le nuove compresse solubili Pepdine

Un imballaggio blister accoppiato con foglio di alluminio è stato di valido aiuto per lo sviluppo di un nuovo farmaco destinato a sciogliersi immediatamente nella bocca del paziente.

Questo nuovo sistema "DDS-Zydis" è stato premiato con un elogio. Il ritrovato è stato realizzato grazie alla stretta collaborazione tra il fornitore di foglio accoppiato, Lawson Mardon Neher AG, la società inglese che produce imballaggi R P Scherer (UK) e il produttore di macchine Klöckner AG.

Completamente diverso dal processo di lavorazione delle tradizionali compresse o capsule questa formula di farmaco è preparata in una soluzione acquosa ed è dosata nella porzione del vassoio dell'imballaggio blister di accoppiato di alluminio.

Il vassoio che contiene la soluzione viene quindi sottoposto al processo di liofilizzazione, dove le compresse prendono la forma dell'alveolo. L'accoppiato di alluminio su entrambi i lati, coperchio e vassoio, protegge perfettamente le singole dosi dall'umidità atmosferica e dalla loro sensibilità intrinseca.

La membrana di alluminio nel blister procura una ulteriore funzione. Poiché le singole compresse prendono esattamente la forma dell'alveolo, queste si possono identificare goffrando un disegno sull'alveolo in alluminio. Per esempio, le

compresse possono essere numerate o si può dare loro una qualsiasi forma identificativa. Grazie a questo si possono superare gli inconvenienti legati all'impossibilità di stampare o marciare la compressa, che è stata creata dallo stato liquido direttamente nell'imballaggio.

Per il paziente il vantaggio del farmaco è il suo immediato scioglimento in bocca.

Nel caso delle compresse Pepdine l'imballaggio è sigillato con un accoppiato in alluminio - richiudibile - a prova di bambino - che aggiunge un ulteriore elemento di sicurezza al sistema, che rappresenta una tecnologica combinazione di successo sia per quanto riguarda l'imballaggio che per quanto riguarda il farmaco.



Perché non iscriversi la prossima volta? Se il vostro prodotto ha perso il concorso quest'anno, cercate sul sito EAFA tutti i particolari all'inizio dell'anno prossimo.



Vent'anni fa il primo concorso per il Trofeo EAFA dell'Imballaggio

I trofei originali 1980-81 erano costituiti da un piatto rotondo in alluminio goffrato con i disegni degli imballaggi vincenti.

Foglio di alluminio : 'La soluzione migliore per le caratteristiche di barriera'

Le tecnologie, le proiezioni di mercato e gli aspetti economici che devono affrontare le caratteristiche di barriera degli imballaggi flessibili sono i principali argomenti esaminati da un recente studio - Barrier Films and Coatings: 2001-2005 - prodotto dalla Allied Development Corporation e pubblicato dalla Packaging Strategies. Una volta selezionato uno specifico materiale barriera, lo studio analizza diversi fattori quali costo dell'imballaggio, impatto ambientale, immagine e livello di barriera richiesto. Vengono eseguite delle stime sulla crescita dei vari film plastici e del foglio di alluminio nell'arco di cinque anni. Per il foglio di alluminio il valore della crescita è di circa il 3% - una stima a cui sono giunti anche altri studi indipendenti.

Lo studio conferma che "Il foglio di alluminio è ancora considerato il 'non plus ultra' come materiale di barriera e rappresenta uno standard eccellente di barriera contro l'ossigeno e l'umidità".

(Contattare Karen Vaillancourt,
Packaging Strategies,
e-mail: orders@packstrat.com)

Notizie sul sito web

Un nuovo studio è stato aggiunto alla Libreria di Riferimento

Un giornale tecnico illustrato è stato aggiunto alla Libreria di Riferimento. Si intitola "Il contributo del Foglio di Alluminio ai Materiali Flessibili per l'Imballaggio" ed è stato realizzato da Stefan Bogoll, Technical Department Manager, Business Unit Foil, VAW aluminium.

Questo eccellente studio comprende la fabbricazione dei prodotti in foglio di alluminio, la trasformazione e la sua applicazione. Inoltre illustra le ragioni per cui questo materiale ha qualità di barriera molto alte e altre proprietà, e spiega come queste vengono utilizzate oggi giorno nell'imballaggio.

E' ormai attivo il servizio per lo smaltimento degli stock in eccesso

Sono già più di 60 i lotti di materiale offerti, che comprendono : alluminio nudo, alluminio laccato e accoppiato, carta metallizzata e vari tipi di film flessibili.

Ci vediamo alla Interpack?

Se state pensando di visitare la Interpack (Düsseldorf, 24-30 aprile 2002) annotatevi che potete contattare personalmente la EAFA presso la GDA - Hall 11 - stand D/11)

Gli imballaggi flessibili guadagnano popolarità grazie a nuovi prodotti alimentari "shelf stable"

Nei supermercati europei si sta registrando una evidente crescita nell'uso di sacchetti quadrati di cartone foderato con foglio per interessanti nuovi prodotti "shelf stable"



Il sacchetto sterilizzato costituisce buona parte della moderna applicazione dell'imballaggio in foglio di alluminio. Usa la minima quantità di



materiale pur essendo estremamente resistente. Le sue pareti lisce unite da sottili profili permettono al calore del forno

di penetrare e di cuocere rapidamente gli alimenti. Questo significa completo controllo della temperatura e del tempo di cottura necessari ad assicurare la massima qualità del cibo e dei valori in esso contenuto.



L'ampio formato dell'imballo offre ottime opportunità di colorazione della superficie.

Per i consumatori, l'imballaggio è solido senza essere pesante e quindi è molto facile da portare a casa. L'apertura non



richiede arnesi, le forbici sono un optional, il sacchetto svuotato è piatto per cui occupa pochissimo spazio tra i rifiuti.

Riciclo

Ora si dispone di una tecnologia che permette di separare e recuperare l'alluminio da sacchetti flessibili e cartoni attraverso processi di pirolisi - come riportato sulle edizioni Infoil n. 8 -10 -11. Vedere anche l'articolo in prima pagina sul nuovo impianto Ecogas.

Tetra Recart usa i cartoni per alimenti contenuti finora in lattine

Tetra Pak, una delle società leader nel settore dell'imballaggio, ha iniziato a competere sul mercato in espansione dei contenitori flessibili, da riempire in condizioni asettiche e sterilizzate. Questa società ha lanciato sul mercato Tetra Recart, un nuovo contenitore - cartone accoppiato con alluminio - che fa uso delle tecnologie della sterilizzazione in autoclave per allungare il periodo di conservazione di alimenti tradizionalmente contenuti in vasetti di vetro o barattoli metallici, e si presta a conservare frutta, verdure e cibo per animali.

L'imballaggio Tetra Recart è semplice da aprire ed è leggero, facile da svuotare, e sicuro. Dal punto di vista del magazzino e della distribuzione questo imballaggio presenta anche il vantaggio di avere una forma rettangolare che permette di risparmiare spazio e garantisce una certa stabilità al momento dell'esposizione sullo scaffale.



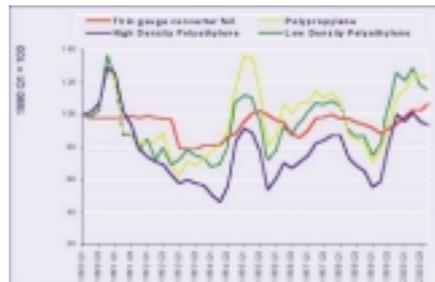
Il nuovo studio comparativo eseguito dalla CRU si basa sulle conclusioni relative all'oscillazione dei prezzi

La CRU, società di consulenza leader mondiale nello studio delle industrie internazionali di estrazione del metallo, ha completato un'importante ricerca per conto dei suoi principali clienti : "Il Mercato Globale per il Foglio". I risultati di questo lavoro costituiscono un'unica fonte di informazioni e analisi globali per fabbricanti e acquirenti di prodotti in foglio.

Le analisi mostrano, tra le altre statistiche, come i prezzi del foglio di alluminio, su base trimestrale, subiscono una variazione decisamente inferiore rispetto a quelli degli altri materiali flessibili e confermano lo studio originale sponsorizzato dalla EAFA nel 1999 e successivamente aggiornato ogni sei mesi.

Ampiamente in linea con le previsioni delle industrie, secondo lo studio CRU la potenziale crescita globale dell'alluminio si aggira intorno al 3,5 - 4 % all'anno.

Per ulteriori informazioni contattare:
Nick.Collier@crugroup.com
Tel. +44 20 7903 2106



Questo grafico della CRU mostra come l'oscillazione del prezzo del foglio sottile per trasformatori (linea rossa) si è mantenuta, negli ultimi dieci anni, entro limiti relativamente ridotti rispetto ad altri materiali di imballaggio.



European Aluminium
Foil Association
- l'Ente internazionale che
rappresenta i laminatori e
i trasformatori di foglio ed
i fabbricanti di contenitori
www.alufoil.org
eafa@aluinfo.de